II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 24ης 'Ιουνίου 1982

περί τοῦ κινδύνου ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως τόν ὁποῖον περικλείουν ὁρισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες

(82/501/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 100 καί 235,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς (1),

τή γνώμη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου (2),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς (3),

'Εκτιμώντας:

τούς στόχους καί τίς ἀρχές τῆς πολιτικῆς περιβάλλοντος στήν Κοινότητα, ὅπως καθορίζονται ἀπό τά προγράμματα δράσεως τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων στόν τομέα τοῦ περιβάλλοντος τῆς 22ας Νοεμβρίου 1973 (4) καί τῆς 17ης Μαΐου 1977 (5), καί κυρίως τήν ἀρχή σύμφωνα μέ τήν ὁποία ἡ καλύτερη πολιτική συνίσταται στήν ἐξ ἀρχῆς ἀποφυγή τῆς δημιουργίας ρυπάνσεων ἤ ὀχλήσεων· ὅτι, ἑπομένως, ἡ τεχνική πρόοδος πρέπει νά ἐπινοεῖται καί νά προσανατολίζεται κατά τρόπο πού νά ἀνταποκρίνεται στή μέριμνα τῆς προστασίας τοῦ περιβάλλοντος·

τούς στόχους τῆς πολιτικῆς γιά τήν ἀσφάλεια καί τήν ὑγεία στόν τόπο τῆς ἐργασίας ἐντός τῆς Κοινότητος, ὅπως καθορίστηκαν ἀπό τό ψήφισμα τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης 'Ιουνίου 1978 περί προγράμματος δράσεως τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων σχετικά μέ τήν ἀσφάλεια καί τήν ὑγεία στόν τόπο τῆς ἐργασίας (6), καί κυρίως τήν ἀρχή ὅτι ἡ καλύτερη πολιτική συνίσταται στήν ἐξ ἀρχῆς ἀποφυγή τῶν πιθανοτήτων ἀτυχήματος μέ τήν ἔνταξη τῆς ἀσφάλειας στά διάφορα στάδια τῆς ἐπινοήσεως, τῆς παραγωγῆς καί τῆς ἐκμεταλλεύσεως·

ὅτι ζητήθηκε ἡ γνώμη τῆς Συμβουλευτικῆς 'Επιτροπῆς γιά τήν ἀσφάλεια, τήν ὑγιεινή καί τήν προστασία τῆς ὑγείας στόν τόπο τῆς ἐργασίας, πού συνεστήθη μέ τήν ἀπόφαση 74/325/ΕΟΚ (7)·

ὅτι ἡ προστασία τοῦ πληθυσμοῦ καί τοῦ περιβάλλοντος, καθώς καί ἡ ἀσφάλεια καί ἡ προστασία τῆς ὑγείας στόν τόπο τῆς ἐργασίας, ἐπιβάλλουν νά δοθεῖ ἰδιαίτερη προσοχή σέ ὁρισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες πού εἶναι δυνατόν νά προκαλέσουν ἀτυχήματα μεγάλης ἐκτάσεως· ὅτι τέτοια ἀτυχήματα ἔχουν ἤδη συμβεῖ στήν Κοινότητα καί ὅτι εἶχαν σοβαρές συνέπειες γιά τούς ἐργαζόμενους καί, γενικότερα, γιά τόν πληθυσμό καί τό περιβάλλον·

ὅτι γιά κάθε βιομηχανική δραστηριότητα στήν ὁποία χρησιμοποιοῦνται ἤ μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν ἐπικίνδυνες οὐσίες καί ἡ ὁποία εἶναι δυνατόν νά ἔχει, σέ περίπτωση ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως, σοβαρές συνέπειες γιά τόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον, ὁ βιομήχανος πρέπει νά πάρει ὅλα τά μέτρα πού ἐπιβάλλονται γιά τήν πρόληψη τέτοιων ἀτυχημάτων καί γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους·

(1) ΕΕ ἀριθ. C 212 τῆς 24. 8. 1979, σ. 4.
(2) ΕΕ ἀριθ. C 175 τῆς 14. 7. 1980, σ. 48.
(3) ΕΕ ἀριθ. C 182 τῆς 21. 7. 1980, σ. 25.
(4) ΕΕ ἀριθ. C 112 τῆς 20. 12. 1973, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. C 139 τῆς 13. 6. 1977, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. C 165 τῆς 11. 7. 1978, σ. 1.
(7) ΕΕ ἀριθ. L 185 τῆς 9. 7. 1974, σ. 15.

ὅτι ἡ κατάρτιση καί ἡ πληροφόρηση τῶν ἀτόμων πού ἐργάζονται ἐπί τόπου μποροῦν νά παίξουν ἕναν ἰδιαίτερα σημαντικό ρόλο στήν πρόληψη τῶν ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως καί στόν ἔλεγχο τῆς καταστάσεως σέ περίπτωση ἀτυχημάτων τέτοιου τύπου·

ὅτι, ὅσον ἀφορᾶ τίς βιομηχανικές δραστηριότητες ὅπου χρησιμοποιοῦνται ἤ μπορεῖ νά χρησιμοποιηθοῦν, σέ ὁρισμένες ποσότητες, ἰδιαίτερα ἐπικίνδυνες οὐσίες, εἶναι ἀναγκαῖο νά ὑποβάλει ὁ βιομήχανος στίς ἁρμόδιες ἀρχές ἀνακοίνωση πού νά περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά μέ τίς ἐν λόγω οὐσίες, τίς ἐγκαταστάσεις καί τίς ἐνδεχόμενες περιστάσεις τῶν ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως, μέ σκοπό νά μειωθεῖ ὁ κίνδυνος μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχήματος καί νά προβλεφθοῦν τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν του·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ἡ κατάλληλη ἐνημέρωση τῶν ἐκτός τῆς βιομηχανίας ἀτόμων πού εἶναι δυνατόν νά θιγοῦν ἀπό ἕνα ἀτύχημα μεγάλης ἐκτάσεως, σχετικά μέ τά μέτρα ἀσφάλειας πού πρέπει νά λάβουν καί τή στάση πού πρέπει νά κρατήσουν σέ περίπτωση ἀτυχήματος·

ὅτι, ὅταν συμβαίνει ἕνα ἀτύχημα μεγάλης ἐκτάσεως, ὁ βιομήχανος πρέπει νά πληροφορεῖ ἀμέσως τίς ἁρμόδιες ἀρχές καί νά τούς κοινοποιεῖ τίς ἀπαραίτητες πληροφορίες γιά τήν ἀξιολόγηση τῶν ἐπιπτώσεων τοῦ ἀτυχήματος·

ὅτι, μέ σκοπό νά ἐπιτραπεῖ στήν 'Επιτροπή νά ἀναλύσει τούς κινδύνους ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως, κάθε Κράτος μέλος πρέπει νά τῆς μεταδίδει ὁρισμένες πληροφορίες σχετικά μέ τά ἀτυχήματα μεγάλης ἐκτάσεως πού ἔγιναν στήν ἐπικράτειά τους·

ὅτι ἡ παρούσα ὁδηγία δέν ἀποτελεῖ ἐμπόδιο στήν περίπτωση πού ἕνα Κράτος μέλος θέλει νά συνάψει συμφωνίες μέ τρίτα κράτη ἀναφορικά μέ τήν ἀνταλλαγή πληροφοριῶν τίς ὁποῖες διαθέτει σέ ἐσωτερικό ἐπίπεδο, ἐξαιρουμένων αὐτῶν πού προκύπτουν ἀπό τόν κοινοτικό μηχανισμό ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν πού καθιερώνεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία·

ὅτι ἡ ἀνομοιογένεια τῶν διατάξεων πού ἤδη ἐφαρμόζονται ἤ βρίσκονται στό στάδιο τῆς προπαρασκευῆς στά διάφορα Κράτη μέλη, σχετικά μέ τά μέτρα προλήψεως τῶν ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως καί τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους γιά τόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον, εἶναι δυνατόν νά δημιουργήσει ἀνισους ὅρους ἀνταγωνισμοῦ καί, ὡς ἐκ τούτου, νά ἔχει ἄμεση ἐπίπτωση στή λειτουργία τῆς κοινῆς ἀγορᾶς· ὅτι γι' αὐτό εἶναι ἀναγκαῖο στόν τομέα αὐτό νά γίνει ἡ προσέγγιση τῶν νομοθεσιῶν πού προβλέπεται στό ἄρθρο 100 τῆς συνθήκης·

ὅτι κρίνεται ἀναγκαῖο ἡ προσέγγιση αὐτή τῶν νομοθεσιῶν νά συνδυασθεῖ μέ δράση τῆς Κοινότητος γιά τήν πραγματοποίηση ἑνός ἀπό τούς στόχους της στόν τομέα τῆς προστασίας τοῦ περιβάλλοντος καί τῆς ἀσφάλειας καί ὑγείας στόν τόπο ἐργασίας· ὅτι, γιά τό σκοπό αὐτόν, πρέπει νά θεσπισθοῦν ὁρισμένες εἰδικές διατάξεις· ὅτι, ἐπειδή οἱ ἐξουσίες δράσεως πού ἀπαιτοῦνται γι' αὐτό τό σκοπό δέν ἔχουν προβλεφθεῖ ἀπό τή συνθήκη, κρίνεται σκόπιμο νά γίνει προσφυγή στό ἄρθρο 235 τῆς συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

"Αρθρο 1

1. 'Η παρούσα ὁδηγία ἀφορᾶ τήν πρόληψη τῶν ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως πού εἶναι δυνατόν νά προκληθοῦν ἀπό ὁρισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες, καθώς καί τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους γιά τόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον· ἀποβλέπει, κυρίως, στήν προσσέγγιση τῶν διατάξεων πού θεσπίζουν τά Κράτη μέλη στόν τομέα αὐτό.

2. Κατά τήν παρούσα ὁδηγία νοεῖται ὡς:

α) *βιομηχανική δραστηριότητα:*

— κάθε ἐργασία ἡ ὁποία πραγματοποιεῖται σέ βιομηχανικές ἐγκαταστάσεις πού ἀναγράφονται στό παράρτημα I, στήν ὁποία χρησιμοποιοῦνται ἤ μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν μία ἤ περισσότερες ἐπικύνδυνες οὐσίες καί ἡ ὁποία εἶναι δυνατόν νά περικλείει τόν κίνδυνο ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως, καθώς ἐπίσης καί ἡ μεταφορά πού πραγματοποιεῖται στό ἐσωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως γιά ἐσωτερικούς λόγους καί ἡ ἀποθήκευση πού συνδέεται μέ τή λειτουργία αὐτή στό ἐσωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως,

— κάθε ἄλλη ἀποθήκευση πού πραγματοποιεῖται κάτω ἀπό τίς συνθῆκες πού ἀναφέρονται στό παράρτημα II·

β) *βιομήχανος:*

κάθε ἄτομο πού εἶναι ὑπεύθυνο γιά μιά βιομηχανική δραστηριότητα·

γ) *ἀτύχημα μεγάλης ἐκτάσεως:*

ἕνα γεγονός τέτοιο ὅπως ἡ διάχυση, πυρκαγιά ἤ ἡ ἔκρηξη πού ἔχει τό χαρακτηριστικό τῆς μεγάλης ἐκτάσεως, σέ συνδυασμό μέ ἀνεξέλεγκτη ἀνάπτυξη μιᾶς βιομηχανικῆς δραστηριότητας, πού νά προκαλεῖ σοβαρό κίνδυνο, ἄμεσο ἤ ἔμμεσο, γιά τόν ἄνθρωπο, στό ἐσωτερικό ἤ στό ἐξωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως, ἤ/καί γιά τό περιβάλλον καί στήν ὁποία νά χρησιμοποιοῦνται μιά ἤ περισσότερες ἐπικίνδυνες οὐσίες·

δ) *ἐπικίνδυνες οὐσίες:*

— γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 3 καί 4, οἱ οὐσίες πού γενικά θεωροῦνται ὅτι ἀνταποκρίνονται στά κριτήρια πού καθορίζονται στό παράρτημα IV,

— γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5, οἱ οὐσίες πού ἀναγράφονται στόν κατάλογο τοῦ παραρτήματος III καί τοῦ παραρτήματος II στίς ποσότητες πού ἀναφέρονται στή δεύτερη στήλη.

"Αρθρο 2

'Εξαιροῦνται ἀπό τήν ἐφαρμογή τῆς παρούσας ὁδηγίας:

1. οἱ ἐγκαταστάσεις παραγωγῆς πυρηνικῆς ἐνέργειας καί ἐπεξεργασίας τῶν ραδιενεργῶν οὐσιῶν καί ὑλικῶν·
2. οἱ στρατιωτικές ἐγκαταστάσεις·
3. ἡ κατασκευή καί ἡ ἰδιαίτερη ἀποθήκευση ἐκρηκτικῶν, πυρίτιδας καί πολεμοφοδίων·
4. οἱ ἐξορυκτικές καί ἄλλες μεταλλευτικές δραστηριότητες·
5. οἱ ἐγκαταστάσεις πού ἐξασφαλίζουν τήν ἐξάλειψη τῶν τοξικῶν καί ἐπικίνδυνων ἀποβλήτων πού ὑπόκεινται στούς κοινοτικούς κανονισμούς, ἐφόσον ἀποβλέπουν στήν πρόληψη τῶν μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων.

"Αρθρο 3

Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν τίς ἀπαραίτητες διατάξεις ὥστε, γιά κάθε βιομηχανική δραστηριότητα πού καθορίζεται στό ἄρθρο 1, ὁ βιομήχανος νά εἶναι ὑποχρεωμένος νά λάβει ὅλα τά ἐπιβαλλόμενα μέτρα γιά τήν πρόληψη τῶν μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων καί γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους γιά τόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον.

"Αρθρο 4

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα ὥστε κάθε βιομήχανος νά εἶναι ὑποχρεωμένος νά ἀποδείξει σέ κάθε στιγμή στήν ἁρμόδια ἀρχή, γιά τίς ἐπαληθεύσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2, ὅτι προσδιόρισε τούς ἐφιστάμενους κινδύνους μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων πού ὑπάρχουν, ἔλαβε τά κατάλληλα μέτρα ἀσφάλειας καί πληροφόρησε, ἐκπαίδευσε καί ἐξόπλισε τά ἄτομα πού ἐργάζονται στόν τόπο τῆς ἐγκαταστάσεως γιά νά ἐξασφαλίσει τήν ἀσφάλειά τους.

"Αρθρο 5

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 4, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα ἔτσι ὥστε ὁ βιομήχανος νά εἶναι ὑποχρεωμένος νά ὑποβάλλει κοινοποίηση στίς ἁρμόδιες ἀρχές πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 7:

— ὅταν σέ μιά βιομηχανική δραστηριότητα, τέτοια ὅπως καθορίστηκε στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ἐδάφιο α πρώτη περίπτωση, μία ἤ περισσότερες ἐπικίνδυνες οὐσίες πού ἀναγράφονται στό παράρτημα III μεσολαβοῦν ἤ εἶναι γνωστό ὅτι μποροῦν νά μεσολαβήσουν, σύμφωνα μέ τίς ποσότητες πού καθορίζονται στό ἴδιο παράρτημα, κυρίως ὡς:

  — οὐσίες πού ἀποθηκεύονται ἤ χρησιμοποιοῦνται σέ σχέση μέ τήν ἀναφερόμενη βιομηχανική δραστηριότητα,

  — προϊόντα βιομηχανοποιήσεως,

  — ὑποπροϊόντα, ἤ

  — κατάλοιπα·

— ἤ ὅταν, σέ μία βιομηχανική δραστηριότητα, τέτοια ὅπως καθορίζεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ἐδάφιο α δεύτερη περίπτωση, ἀποθηκεύονται μία ἤ περισσότερες ἐπικίνδυνες οὐσίες πού ἀναγράφονται στό παράρτημα II, σύμφωνα μέ τίς ποσότητες πού καθορίζονται στό ἴδιο παράρτημα, στή δεύτερη στήλη.

'Η κοινοποίηση πρέπει νά περιλαμβάνει τά ἀκόλουθα στοιχεῖα:

α) πληροφορίες σχετικά μέ τίς οὐσίες πού ἀναγράφονται, ἀντίστοιχα, στό παράρτημα II καί στό παράρτημα III:

  — τά στοιχεῖα καί τίς πληροφορίες πού ἀναγράφονται στό παράρτημα V,

  — τή φάση τῆς δραστηριότητας στήν ὁποία μεσολαβοῦν ἤ εἶναι δυνατόν νά μεσολαβήσουν,

  — τήν ποσότητα (τάξη μεγέθους),

  — τή χημική ἤ/καί φυσική συμπεριφορά σέ κανονικές συνθῆκες χρησιμοποιήσεως κατά τή διάρκεια τῆς διαδικασίας,

  — τίς μορφές στίς ὁποῖες μποροῦν νά παρουσιασθοῦν ἤ νά μεταβληθοῦν σέ περίπτωση προβλεπτῆς ἀνωμαλίας,

  — ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, τίς ἄλλες ἐπικίνδυνες οὐσίες ἡ παρουσία τῶν ὁποίων εἶναι δυνατόν νά ἐπηρεάσει τό δυνητικό κίνδυνο τῆς ἐν λόγω βιομηχανικῆς δραστηριότητας·

β) πληροφορίες σχετικά μέ τίς ἐγκαταστάσεις:

  — τή γεωγραφική θέση τῶν ἐγκαταστάσεων καί τίς μετεωρολογικές συνθῆκες πού ἐπικρατοῦν, καθώς καί τίς πηγές κινδύνου πού ἀποδίδονται στήν κατάσταση τοῦ τόπου,

  — τό μέγιστο ἀριθμό τῶν ἀτόμων πού ἐργάζονται στόν τόπο τῆς ἐγκαταστάσεως καί ἰδιαίτερα αὐτῶν πού ἐκτίθενται στόν κίνδυνο,

  — γενική περιγραφή τῶν τεχνικῶν διαδικασιῶν,

  — περιγραφή τῶν στοιχείων τῆς ἐγκαταστάσεως πού νά ἔχουν σημασία ἀπό ἀπόψεως ἀσφάλειας, τῶν αἰτίων τοῦ κινδύνου καί τῶν συνθηκῶν μέσα στίς ὁποῖες εἶναι δυνατόν νά συμβεῖ ἕνα μεγάλης ἐκτάσεως ἀτύχημα, καθώς καί περιγραφή τῶν προβλεπόμενων μέτρων προλήψεως,

  — τά μέτρα πού ἔχουν ληφθεῖ γιά νά ἐξασφαλιστεῖ ὅτι τά τεχνικά μέσα πού εἶναι ἀπαραίτητα γιά τήν ἐγγύηση τῆς λειτουργίας τῶν ἐγκαταστάσεων σέ συνθῆκες ἀσφάλειας καί γιά τήν ἀντιμετώπιση κάθε ἐλαττώματος, εἶναι διαθέσιμα σέ κάθε στιγμή·

γ) πληροφορίες σχετικά μέ τίς ἐνδεχόμενες περιστάσεις ἑνός ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως:

  — τά ἐπείγοντα σχέδια, συμπεριλαμβανόμενου τοῦ ἐξοπλισμοῦ ἀσφάλειας, τά μέσα συναγερμοῦ καί

παρεμβάσεως πού προβλέπονται στό ἐσωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως σέ περίπτωση μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχήματος,

— κάθε πληροφορία πού εἶναι ἀπαραίτητη στίς ἁρμόδιες ἀρχές γιά νά μπορέσουν νά καταρτίσουν σχέδια ἐκτάκτου ἀνάγκης στό ἐξωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 7 παράγραφος 1,

— τό ὄνομα τοῦ ἀτόμου καί τῶν ἀναπληρωτῶν του ἤ τοῦ ἁρμόδιου ὀργάνου πού εἶναι ὑπεύθυνοι γιά τήν ἀσφάλεια καί πού εἶναι ἐξουσιοδοτημένοι νά ἐφαρμόσουν τά σχέδια ἐκτάκτου ἀνάγκης καί νά εἰδοποιήσουν τίς ἁρμόδιες ἀρχές πού προβλέπονται στό ἄρθρο 7.

2. Στήν περίπτωση νέων ἐγκαταστάσεων, ἡ κοινοποίηση πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 πρέπει νά ὑποβάλλεται στίς ἁρμόδιες ἀρχές ἐντός μιᾶς λογικῆς προθεσμίας πρίν ἀπό τήν ἀνάληψη τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητας.

3. 'Η κοινοποίηση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 πρέπει νά ἐνημερώνεται περιοδικά, κυρίως γιά νά λαμβάνονται ὑπόψη οἱ νέες τεχνικές γνώσεις σχετικά μέ τήν ἀσφάλεια, καθώς καί ἡ ἐξέλιξη τῶν γνώσεων ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀξιολόγηση τῶν κινδύνων.

4. "Οταν πρόκειται γιά βιομηχανικές δραστηριότητες γιά τίς ὁποῖες οἱ ποσότητες, ἀνά οὐσία, πού καθορίζονται στά παραρτήματα II ἤ III, ἀνάλογα μέ τήν περίπτωση, ἔχουν ξεπεραστεῖ σ' ἕνα σύνολο ἐγκαταστάσεων τοῦ ἴδιου βιομηχάνου πού ἀπέχουν μεταξύ τους λιγότερο ἀπό 500 μέτρα, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα ἔτσι ὥστε ὁ βιομήχανος νά παρέχει τίς πληροφορίες πού ἀπαιτοῦνται γιά τήν κοινοποίηση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1, μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 7, λαμβανομένου ὑπόψη τοῦ γεγονότος ὅτι οἱ ἐγκαταστάσεις αὐτές δέν ἀπέχουν πολύ μεταξύ τους καί ὅτι οἱ κίνδυνοι ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως παρουσιάζονται, κατά συνέπεια, μεγαλύτεροι.

"Αρθρο 6

Στήν περίπτωση τροποποιήσεως μιᾶς βιομηχανικῆς δραστηριότητας καί ἡ ὁποία μπορεῖ νά ἔχει σημαντικές συνέπειες γιά τούς κινδύνους ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά κατάλληλα μέτρα ὅπως ὁ βιομήχανος:

— προβαίνει σέ ἀναθεώρηση τῶν μέτρων πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 3 καί 4,

— πληροφορεῖ προηγουμένως, ἐάν εἶναι ἀπαραίτητο, τίς ἁρμόδιες ἀρχές πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 7 σχετικά μέ τήν τροποποίηση αὐτή γιά ὅτι ἀφορᾶ τά στοιχεῖα τῆς κοινοποιήσεως πού προβλέπεται ἀπό τό ἄρθρο 5.

"Αρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη συνιστοῦν ἤ καθορίζουν τήν ἀρχή ἤ τίς ἀρχές πού εἶναι ἁρμόδιες, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν εὐθύνη τοῦ βιομήχανου:

— νά παραλαμβάνουν τήν κοινοποίηση πού προβλέπεται ἀπό τό ἄρθρο 5, καθώς καί τίς πληροφορίες πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 6 δεύτερη περίπτωση,

— νά ἐξετάζουν τίς παρεχόμενες πληροφορίες,

— νά φροντίζουν γιά τή δημιουργία ἑνός σχεδίου ἐπειγούσης ἀνάγκης καί παρεμβάσεως, ὅσον ἀφορᾶ τό ἐξωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως τῆς ὁποίας ἡ βιομηχανική δραστηριότητα ἔχει κοινοποιηθεῖ,

καί, ἐάν εἶναι ἀπαραίτητο:

— νά ζητοῦν πρόσθετες πληροφορίες,

— νά ἐξασφαλίζουν ὅπως ὁ βιομήχανος λαμβάνει τά πλέον κατάλληλα μέτρα, ὅσον ἀφορᾶ τίς διάφορες λειτουργίες τῆς βιομηχανικῆς δραστηριότητας πού ἔχει κοινοποιηθεῖ, γιά τήν πρόληψη τῶν μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων καί γιά τήν πρόβλεψη τῶν μέσων γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους.

2. Οἱ ἁρμόδιες ἀρχές διοργανώνουν, στό πλαίσιο τῶν ἐθνικῶν διατάξεων, ἐπιθεωρήσεις ἤ ἄλλα μέτρα ἐλέγχου ἀνάλογα μέ τόν τύπο τῆς ἀναφερόμενης δραστηριότητας.

"Αρθρο 8

1. Τά Κράτη μέλη μεριμνοῦν ὥστε τά πρόσωπα πού θά ἦταν δυνατόν νά προσβληθοῦν ἀπό μεγάλης ἐκτάσεως ἀτύχημα, προερχόμενο ἀπό βιομηχανική δραστηριότητα ἡ ὁποία ἔχει κοινοποιηθεῖ ὑπό τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5, νά πληροφοροῦνται κατάλληλα τά μέτρα ἀσφάλειας καί τή στάση πού θά πρέπει νά τηρεῖται σέ περίπτωση ἀτυχημάτων.

2. Τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη μέλη θέτουν ταυτόχρονα στή διάθεση τῶν ἄλλων ἐνδιαφερόμενων Κρατῶν μελῶν, ὡς βάση γιά κάθε ἀναγκαία διαβούλευση, στό πλαίσιο τῶν διμερῶν τους σχέσεων, τίς ἴδιες πληροφορίες μέ ἐκεῖνες πού παρέχουν στούς ὑπηκόους τους.

"Αρθρο 9

1. 'Η παρούσα ὁδηγία ἰσχύει τόσο γιά τίς νέες βιομηχανικές δραστηριότητες ὅσο καί γιά τίς ὑπάρχουσες βιομηχανικές δραστηριότητες.

2. 'Εξομοιώνονται πρός τίς νέες βιομηχανικές δραστηριότητες ὅλες οἱ τροποποιήσεις πού ἐπέρχονται σέ μία ὑπάρχουσα βιομηχανική δραστηριότητα καί ἡ ὁποία εἶναι δυνατόν νά ἔχει σημαντικές ἐπιπτώσεις γιά τούς κινδύνους ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως.

3. 'Γιά τίς ὑπάρχουσες βιομηχανικές δραστηριότητες, ἡ παρούσα ὁδηγία ἰσχύει τό ἀργότερο στίς 8 'Ιανουαρίου 1985.

Πάντως, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5, στίς ὑπάρχουσες βιομηχανικές δραστηριότητες, τά Κράτη μέλη μεριμνοῦν ὥστε οἱ βιομήχανοι νά παρουσιάζουν

στήν ἁρμόδια ἀρχή, τό ἀργότερο στίς 8 Ἰανουαρίου 1985, μία δήλωση πού νά περιέχει:

— τό ὄνομα καί τήν ἐπωνυμία τῆς ἐπιχειρήσεως καί τήν πλήρη διεύθυνση,

— τήν ἕδρα τῆς ἐγκαταστάσεως καί τήν πλήρη διεύθυνση,

— τό ὄνομα τοῦ ὑπεύθυνου διευθυντῆ,

— τόν τύπο τῆς δραστηριότητας,

— τόν τύπο τῆς παραγωγῆς ἤ τῆς ἀποθηκεύσεως,

— μία ἔνδειξη τῶν οὐσιῶν ἤ κατηγορία τῶν χρησιμοποιουμένων οὐσιῶν πού ἀναγράφονται στά παραρτήματα II καί III.

4. Ἐξάλλου, τά Κράτη μέλη μεριμνοῦν ὅπως, τό ἀργότερο στίς 8 Ἰουλίου 1989, οἱ βιομήχανοι συμπληρώσουν τή δήλωση πού προβλέπεται στήν παράγραφο 3, σύμφωνα μέ τά στοιχεῖα καί τίς πληροφορίες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5. Κανονικά, οἱ βιομήχανοι εἶναι ὑποχρεωμένοι νά ὑποβάλουν αὐτή τή συμπληρωματική δήλωση στήν ἁρμόδια ἀρχή· ἐντούτοις, τά Κράτη μέλη ἔχουν τό δικαίωμα νά μήν κάνουν τήν ὑποβολή αὐτῆς τῆς συμπληρωματικῆς δηλώσεως ὑποχρεωτική γιά τούς βιομήχανους· στήν περίπτωση αὐτή, ἡ συμπληρωματική δήλωση κοινοποιεῖται στήν ἁρμόδια ἀρχή κατόπιν ρητῆς αἰτήσεώς της.

Ἄρθρο 10

1. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα ὥστε, ὅταν συμβεῖ ἕνα μεγάλης ἐκτάσεως ἀτύχημα, ὁ βιομήχανος νά εἶναι ὑποχρεωμένος:

α) νά ἐνημερώσει ἀμέσως τίς ἁρμόδιες ἀρχές πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 7·

β) νά τούς κοινοποιήσει, ἐφόσον γνωρίζει:

— τίς περιστάσεις τοῦ ἀτυχήματος αὐτοῦ,

— τίς χρησιμοποιηθεῖσες ἐπικίνδυνες οὐσίες, κατά τήν ἔννοια πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ἐδάφιο δ,

— τά διαθέσιμα στοιχεῖα γιά τήν ἀξιολόγηση τῆς ἐπιπτώσεως τοῦ ἀτυχήματος αὐτοῦ πάνω στόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον,

— τά ληφθέντα ἐπείγοντα μέτρα·

γ) νά τούς ἀνακοινώσει τά μεσοχρόνια καί βραχυχρόνια μέτρα πού προβλέπονται:

— γιά τήν ἀπάλυνση τῶν ἐπιδράσεων τοῦ ἀτυχήματος αὐτοῦ, καί

— γιά τήν ἀποφυγή ἐπαναλήψεως ἑνός τέτοιου ἀτυχήματος.

2. Τά Κράτη μέλη ἀναθέτουν στίς ἁρμόδιες ἀρχές:

α) νά ἐξασφαλίσουν τή λήψη τῶν ἐπειγόντων μέτρων, καθώς καί τῶν βραχυπρόθεσμων καί μεσοπρόθεσμων μέτρων πού κρίνονται ἀπαραίτητα·

β) νά συγκεντρώσουν, ὅταν εἶναι δυνατόν, τίς ἀπαραίτητες πληροφορίες γιά τήν ὁλοκλήρωση τῆς ἀναλύσεως τοῦ μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχήματος καί, ἐνδεχόμενα, νά προβοῦν σέ συστάσεις.

Ἄρθρο 11

1. Τά Κράτη μέλη ἐνημερώνουν, μόλις εἶναι δυνατόν, τήν Ἐπιτροπή σχετικά μέ τά μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχήματα πού ἔγιναν στή χώρα τους καί τῆς κοινοποιοῦν τίς πληροφορίες πού παρατίθενται στό παράρτημα VI, μόλις εἶναι διαθέσιμες.

2. Τά Κράτη μέλη ὑποδεικνύουν στήν Ἐπιτροπή τήν ὑπηρεσία πού θά μποροῦσε νά διαθέτει κατάλληλες πληροφορίες σχετικά μέ τά μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχήματα καί ἡ ὁποία εἶναι σέ θέση νά συμβουλεύσει τίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν πού παρεμβαίνουν σέ περίπτωση τέτοιου ἀτυχήματος.

3. Τά Κράτη μέλη μποροῦν νά ὑποδεικνύουν στήν Ἐπιτροπή κάθε οὐσία πού κατά τή γνώμη τους θά ἔπρεπε νά προστεθεῖ στά παραρτήματα II καί III καί ὅλα τά μέτρα πού θά μποροῦσαν, ἐνδεχομένως, νά ληφθοῦν ἀναφορικά μέ αὐτές τίς οὐσίες. Ἡ Ἐπιτροπή κοινοποιεῖ τίς πληροφορίες αὐτές στά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 12

Ἡ Ἐπιτροπή καταρτίζει καί κρατᾶ, στή διάθεση τῶν Κρατῶν μελῶν, ἀρχεῖο πού περιλαμβάνει τά στοιχεῖα τῶν μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων τά ὁποῖα ἔγιναν στήν ἐπικράτεια τῶν Κρατῶν μελῶν, μέ ἀνάλυση τῶν αἰτιῶν πού τά προκάλεσαν, τίς κτηθεῖσες ἐμπειρίες καί τά υἱοθετηθέντα μέτρα, μέ σκοπό νά ἐπιτραπεῖ στά Κράτη μέλη νά χρησιμοποιήσουν τίς πληροφορίες αὐτές προληπτικά.

Ἄρθρο 13

1. Οἱ πληροφορίες πού συγκεντρώνονται ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές κατ' ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 5, 6, 7, 9, 10 καί 12 καί ἀπό τήν Ἐπιτροπή, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 11, μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν μόνο γιά τό σκοπό πού ζητήθηκαν.

2. Ἐντούτοις, ἡ παρούσα ὁδηγία δέν ἀποτελεῖ ἐμπόδιο στήν περίπτωση πού ἕνα Κράτος μέλος ἐπιδιώκει νά

συνάψει συμφωνίες μέ τρίτα κράτη σχετικά μέ τήν ἀνταλλαγή πληροφοριῶν τίς ὁποῖες διαθέτει σέ ἐσωτερικό ἐπίπεδο, ἐξαιρουμένων αὐτῶν πού προκύπτουν ἀπό τόν κοινοτικό μηχανισμό ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν πού θεσπίζεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

3. 'Η 'Επιτροπή, καθώς καί τό προσωπικό της, εἶναι ὑποχρεωμένη νά μήν διαδίδει τίς πληροφορίες πού συγκεντρώνονται κατ' ἐφαρμογή τῆς παρούσας ὁδηγίας. Τό ἴδιο ἰσχύει καί γιά τό προσωπικό τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τῶν Κρατῶν μελῶν ὅσον ἀφορᾶ τίς πληροφορίες τῆς 'Επιτροπῆς πού θά ἐγνώριζαν.

'Εντούτοις, παρόμοιες πληροφορίες εἶναι δυνατόν νά παρέχονται:

— στίς περιπτώσεις τῶν ἄρθρων 12 καί 18,

— ὅταν ἕνα Κράτος μέλος πραγματοποιεῖ ἤ ἐγκρίνει τή δημοσίευση πληροφοριῶν πού ἀφοροῦν αὐτό τό ἴδιο τό Κράτος μέλος.

4. Οἱ παράγραφοι 1, 2 καί 3 δέν ἀποτελοῦν ἐμπόδιο στή δημοσίευση ἀπό τήν 'Επιτροπή γενικῶν στατιστικῶν πληροφοριῶν ἤ πληροφοριῶν πού ἀφοροῦν τήν ἀσφάλεια καί δέν περιλαμβάνουν μεμονωμένες ἐνδείξεις γιά τίς ἐπιχειρήσεις ἤ ἑνώσεις ἐπιχειρήσεων καί δέν θίγουν τό βιομηχανικό ἀπόρρητο.

"Αρθρο 14

Οἱ τροποποιήσεις πού εἶναι ἀπαραίτητες γιά τήν προσαρμογή τοῦ παραρτήματος V στήν τεχνική πρόοδο ἐκδίδονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 16.

"Αρθρο 15

1. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 14, συνιστᾶται ἐπιτροπή προσαρμογῆς τῆς παρούσας ὁδηγίας στήν τεχνική πρόοδο πού ἀποκαλεῖται στό ἑξῆς «ἐπιτροπή», ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν Κρατῶν μελῶν καί προεδρεύεται ἀπό ἕναν ἀντιπρόσωπο τῆς 'Επιτροπῆς.

2. 'Η ἐπιτροπή καταρτίζει τόν ἐσωτερικό της κανονισμό.

"Αρθρο 16

1. Σέ περίπτωση πού γίνεται παραπομπή στή διαδικασία πού ὁρίζεται στό παρόν ἄρθρο, τήν ἐπιτροπή συγκαλεῖ ὁ πρόεδρός της εἴτε πρωτοβουλία του εἴτε κατόπιν αἰτήσεως ἀντιπροσώπου Κράτους μέλους.

2. 'Ο ἀντιπρόσωπος τῆς 'Επιτροπῆς ὑποβάλλει στήν ἐπιτροπή σχέδιο τῶν μέτρων πού πρέπει νά ληφθοῦν. 'Η ἐπιτροπή γνωμοδοτεῖ ἐπί τοῦ σχεδίου αὐτοῦ ἐντός προθεσμίας πού ὁ πρόεδρος δύναται νά ὁρίζει, σέ συνάρτηση μέ τό ἐπεῖγον τοῦ θέματος. 'Αποφασίζει μέ πλειοψηφία 45 ψήφων, οἱ ψῆφοι τῶν Κρατῶν μελῶν σταθμίζονται κατά τό ἄρθρο 148 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. 'Ο πρόεδρος δέν μετέχει στήν ψηφοφορία.

3. α) 'Η 'Επιτροπή υἱοθετεῖ τά προβλεπόμενα μέτρα ὅταν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς.

β) "Οταν τά προβλεπόμενα μέτρα δέν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς ἐπιτροπῆς ἤ ἄν δέν διατυπώθηκε γνώμη, ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει στό Συμβούλιο, χωρίς καθυστέρηση, πρόταση σχετικά μέ τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Τό Συμβούλιο ἀποφασίζει μέ εἰδική πλειοψηφία.

γ) "Αν τό Συμβούλιο δέν ἀποφασίσει ἐντός προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τή στιγμή κατά τήν ὁποία τό θέμα ἦλθε ἐνώπιόν του, τά προτεινόμενα μέτρα λαμβάνονται ἀπό τήν 'Επιτροπή.

"Αρθρο 17

'Η παρούσα ὁδηγία δέν περιορίζει τό δικαίωμα πού ἔχουν τά Κράτη μέλη νά ἐφαρμόζουν ἤ νά λαμβάνουν διοικητικά ἤ νομοθετικά μέτρα πού νά ἐξασφαλίζουν εὐρύτερη προστασία τοῦ ἀνθρώπου καί τοῦ περιβάλλοντος ἀπό αὐτήν πού προκύπτει ἀπό τίς διατάξεις τῆς παρούσας ὁδηγίας.

"Αρθρο 18

Τά Κράτη μέλη καί ἡ 'Επιτροπή ἀνταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά μέ τίς κτηθεῖσες ἐμπειρίες στόν τομέα τῆς προλήψεως μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων καί τοῦ περιορισμοῦ τῶν συνεπειῶν τους· οἱ πληροφορίες αὐτές ἀναφέρονται κυρίως στή λειτουργία τῶν διατάξεων πού προβλέπονται στήν παρούσα ὁδηγία. Πέντε χρόνια μετά τήν κοινοποίηση τῆς παρούσας ὁδηγίας, ἡ 'Επιτροπή ὑποβάλλει στό Συμβούλιο καί Εὐρωπαϊκό Κοινοβούλιο ἔκθεση σχετικά μέ τήν ἐξέλιξη τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ὁδηγίας πάνω στή βάση αὐτῆς τῆς ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν.

"Αρθρο 19

Τό Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως τῆς 'Επιτροπῆς, προβαίνει τό ἀργότερο στίς 8 'Ιανουαρίου 1986 στήν ἀναθεώρηση τῶν παραρτημάτων I, II καί III.

Ἄρθρο 20

1. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία, τό ἀργότερο στίς 8 Ἰανουαρίου 1984, καί ἐνημερώνουν ἀμέσως σχετικά τήν Ἐπιτροπή.

2. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τά κείμενα τῶν διατάξεων τοῦ ἐσωτερικοῦ δικαίου πού υἱοθετοῦν στόν τομέα πού καλύπτεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 21

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 24 Ἰουνίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

F. AERTS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

1. — 'Εγκαταστάσεις παραγωγῆς ἢ μεταποιήσεως τῶν χημικῶν οὐσιῶν, ὀργανικῶν ἢ ἀνοργάνων, πού χρησιμοποιοῦνται κυρίως γιά:
   - τίς μεθόδους ἀλκυλιώσεως
   - τίς μεθόδους προσθήκης ἀμινομάδας διά χρησιμοποιήσεως ἀμμωνίας
   - τίς μεθόδους καρβοξυλιώσεως
   - τίς μεθόδους συμπυκνώσεως
   - τίς μεθόδους ἀφυδρογονώσεως
   - τίς μεθόδους ἐστεροποιήσεως
   - τίς μεθόδους ἁλογονώσεως καί παρασκευῆς ἁλογόνων
   - τίς μεθόδους ὑδρογονώσεως
   - τίς μεθόδους ὑδρολύσεως
   - τίς μεθόδους ὀξειδώσεως
   - τίς μεθόδους πολυμερισμοῦ
   - τίς μεθόδους θειώσεως
   - τίς μεθόδους θειώσεως, παρασκευῆς καί μεταποιήσεως τῶν παραγώγων τοῦ θείου
   - τίς μεθόδους νιτρώσεως καί παρασκευῆς παραγώγων ἀζώτου
   - τίς μεθόδους παρασκευῆς παραγώγων φωσφόρου
   - τήν παρασκευή φυτοφαρμάκων καί φαρμακευτικῶν προϊόντων.

   — 'Εγκαταστάσεις ἐπεξεργασίας τῶν χημικῶν οὐσιῶν, ὀργανικῶν ἢ ἀνοργάνων, πού χρησιμοποιοῦνται κυρίως γιά:
   - τίς μεθόδους ἀποστάξεως
   - τίς μεθόδους ἐκχυλίσεως
   - τίς μεθόδους διαλύσεως
   - τίς μεθόδους ἀναμείξεως.

2. 'Εγκαταστάσεις γιά ἀπόσταξη ἢ διύλιση ἢ ἄλλη μέθοδο μεταποιήσεως τοῦ πετρελαίου καί τῶν πετρελαϊκῶν προϊόντων.

3. 'Εγκαταστάσεις πού προορίζονται γιά τή συνολική ἢ μερική διάθεση τῶν στερεῶν ἢ ὑγρῶν οὐσιῶν διά ἀναφλέξεως ἢ χημικῆς διασπάσεως.

4. 'Εγκαταστάσεις παραγωγῆς ἢ μεταποιήσεως τοῦ ἀερίου πού παράγει ἐνέργεια, παραδείγματος χάρη τοῦ ἀερίου ἀπό ὑγροποιημένο πετρέλαιο, τοῦ ὑγροποιημένου φυσικοῦ ἀερίου καί τοῦ συνθετικοῦ φυσικοῦ ἀερίου.

5. 'Εγκαταστάσεις γιά τήν ξηρή ἀπόσταξη τοῦ ἀνθρακα καί τοῦ λιγνίτη.

6. 'Εγκαταστάσεις γιά τήν παραγωγή μετάλλων ἢ ἀμετάλλων μέσω ὑγροποιήσεως ἢ μέσω ἠλεκτρικῆς ἐνέργειας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I («ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ»)

Οἱ ποσότητες πού ἀναφέρονται κατωτέρω ἰσχύουν γιά ἐγκαταστάσεις ἤ σύνολο ἐγκαταστάσεων τοῦ ἴδιου βιομηχάνου ὅταν ἡ ἀπόσταση μεταξύ τῶν ἐγκαταστάσεων δέν εἶναι ἐπαρκής γιά νά ἀποφευχθεῖ, σέ προβλεπτές περιστάσεις, κάθε ἐπιδείνωση τῶν κινδύνων μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων. 'Οπωσδήποτε οἱ ποσότητες αὐτές ἰσχύουν ἀνά σύνολο ἐγκαταστάσεων τοῦ ἴδιου βιομηχάνου ὅταν ἡ ἀπόσταση μεταξύ τῶν ἐγκαταστάσεων εἶναι μικρότερη τῶν 500 μέτρων περίπου.

Οὐσίες ἤ κατηγορίες οὐσιῶν	Ποσότητες (τόνοι) ≥	
	Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 3 καί 4	Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5
1. Εὔφλεκτα ἀέρια σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV σημεῖο γ ὑπό i	50	300 (1)
2. 'Εξόχως εὔφλεκτα ὑγρά σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV σημεῖο γ ὑπό ii	10 000	100 000
3. Κυανιοῦχο βινύλιο	350	5 000
4. 'Αμμωνία	60	600
5. Χλώριο	10	200
6. Διοξείδιο τοῦ θείου	20	500
7. Νιτρική ἀμμωνία	500 (2)	5 000 (2)
8. Χλωριοῦχο σόδιο	25	250 (2)
9. Ρευστό ὀξυγόνο	200	2 000 (2)

(1) Τά Κράτη μέλη μποροῦν, προσωρινά, νά ἐφαρμόσουν τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 5 ἀπό τούς 500 τόνους τουλάχιστον μέχρι τήν ἀναθεώρηση τοῦ παραρτήματος II πού προβλέπεται στό ἄρθρο 19.

(2) Στό μέτρο πού ἡ κατάστασή της παρέχει στήν οὐσία αὐτή ἰδιότητες ἱκανές νά δημιουργήσουν κίνδυνο ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΥΣΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5

Οἱ ποσότητες πού ἀναφέρονται κατωτέρω ἰσχύουν γιά ἐγκαταστάσεις ἤ σύνολο ἐγκαταστάσεων τοῦ ἴδιου βιομήχανου στήν περίπτωση πού ἡ ἀπόσταση μεταξύ τῶν ἐγκαταστάσεων δέν εἶναι ἐπαρκής γιά νά ἀποφευχθεῖ, μέσα σέ προβλεπτές περιστάσεις, κάθε ἐπιδείνωση τοῦ κινδύνου ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως. 'Οπωσδήποτε, οἱ ποσότητες αὐτές ἰσχύουν γιά σύνολο ἐγκαταστάσεων τοῦ ἴδιου βιομήχανου ὅταν ἡ ἀπόσταση μεταξύ τῶν ἐγκαταστάσεων εἶναι μικρότερη ἀπό 500 μέτρα.

'Ονομασία	Ποσότητα (≥)	'Αριθ. CAS	'Αριθ. ΕΟΚ
1. 4-'Αμινοδιφαινύλιο	1 kg	92-67-1	
2. Βενζιδίνη	1 kg	92-87-5	612-042-00-2
3. "Αλατα βενζιδίνης	1 kg		
4. Διμεθυλονιτροζαμίνη	1 kg	62-75-9	
5. 2-Ναφθυλαμίνη	1 kg	91-59-8	612-022-00-3
6. Βηρύλλιο (σκόνη ἤ/καί ἑνώσεις)	10 kg		
7. Δίς (χλωρομεθυλ)αἰθέρας ἤ (1,1-Διχλωροδιμεθυλαιθέρας)	1 kg	542-88-1	603-046-00-5
8. 1,3-Προπανοσουλτόνη	1 kg	1120-71-4	
9. 2,3,7,8-Τετραχλωροδιβενζο-π-διοξίνη	1 kg	1746-01-6	
10. Πεντοξείδιο τοῦ ἀρσενικοῦ [ἀρσενικό ὀξύ (V) καί τά ἅλατά του]	500 kg		
11. Τριοξείδιο τοῦ ἀρσενικοῦ [ἀρσενικῶδες ὀξύ (III) καί τά ἅλατά του]	100 kg		
12. 'Αρσίνη	10 kg	7784-42-1	
13. Διμεθυλοκαρβαμοϋλοχλωρίδιο	1 kg	79-44-7	
14. N-χλωροφορμυλο-μορφολίνη	1 kg	15159-40-7	
15. Φωσγένιο	20 t	75-44-5	006-002-00-8
16. Χλώριο	50 t	7782-50-5	017-001-00-7
17. 'Υδρόθειο	50 t	7783-06-04	016-001-00-4
18. 'Ακρυλονιτρίλιο	200 t	107-13-1	608-003-00-4
19. 'Υδροκυάνιο	20 t	74-90-8	006-006-00-X
20. Διθειάνθρακας	200 t	75-15-0	006-003-00-3
21. Βρώμιο	500 t	7726-95-6	035-001-00-5
22. 'Αμμωνία	500 t	7664-41-7	007-001-00-5
23. 'Ακετυλένιο	50 t	74-86-2	601-015-00-0
24. 'Υδρογόνο	50 t	1333-74-0	001-001-00-9
25. Αἰθυλενοξείδιο	50 t	75-21-8	603-023-00-X
26. Προπυλενοξείδιο	50 t	75-56-9	603-055-00-4
27. 2-Κυανο-2-προπανόλη (ἀκετονοκυανυδρίνη)	200 t	75-86-5	608-004-00-X
28. 2-προπενάλη (ἀκρολεῖνη)	200 t	107-02-8	605-008-00-3
29. 2-Προπεν-1-όλη (ἀλλυλική ἀλκοόλη)	200 t	107-18-6	603-015-00-6
30. 'Αλλυλαμίνη	200 t	107-11-9	612-046-00-4
31. 'Αντιμονίνη (ὑδρογονοῦχο ἀντιμόνιο)	100 kg	7803-52-3	
32. Αἰθυλενοϊμίνη (ἀζιριδίνη)	50 t	151-56-4	613-001-00-1

'Ονομασία	Ποσότητα (⩾)	'Αριθ. CAS	'Αριθ. ΕΟΚ
33. Φορμαλδεΰδη (περιεκτικότητα ⩾ 90 %)	50 t	50-00-0	605-001-01-2
34. Φωσφίνη	100 kg	7803-51-2	
35. Βρωμομεθάνιο (μεθυλοβρωμίδιο)	200 t	74-83-9	602-002-00-3
36. 'Ισοκυανικός μεθυλεστέρας	1 t	624-83-9	615-001-00-7
37. 'Οξείδια τοῦ ἀζώτου	50 t	11104-93-1	
38. Σεληνιῶδες νάτριο	100 kg	10102-18-8	
39. Δίς (2-χλωρο αἰθυλο) σουλφίδιο	1 kg	505-60-2	
40. Φοσακετίμ ἤ N-'Ακετιμιδο-δειοφωσφοροδαμικός 0,0-δίς-(4 = χλωρο-φαινύλο-εστέρας)	100 kg	4104-14-7	015-092-00-8
41. Τετρα-αιθυλοῦχος μόλυβδος	50 t	78-00-2	
42. Τετραμεθυλοῦχος μόλυβδος	50 t	75-74-1	
43. Προμουρίτ	100 kg	5836-73-7	
44. Χλωροφαινβινφός	100 kg	470-90-6	015-071-00-3
45. Κριμιντίν (2-χλωρο-4-διμεθυλαμινο-6-μεθυλοπυριμιδίνη)	100 kg	535-89-7	613-004-00-8
46. Χλωρομεθύλ μεθυλαιθέρας	1 kg	107-30-2	
47. Διμεθυλοαμίδη τοῦ κυανοφωσφορικοῦ ὀξέος	1 t	63917-41-9	
48. Καρμποφενοθεῖο (διθειοφωσφορικός 0,0-διαθυλο-S-(4-χλωροφαινυλο-θεῖο)-μεθυλο-εστέρας)	100 kg	786-19-6	015-044-00-6
49. Ντιαλιφόρ	100 kg	10311-84-9	015-088-00-6
50. Κυανθοάτ — θειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο-S-(N-(1-κυανο-1-μεθυλαι-θυλο-καρβαμοϋλο)μεθυλο-εστέρας	100 kg	3734-95-0	015-070-00-8
51. 'Αμιτόν	1 kg	78-53-5	
52. 'Οξυντισουλφοτόν	100 kg	2497-07-6	015-096-00-X
53. Θειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο S-(αιθυλοσουλφονυλ-μεθυλο)-εστέρας	100 kg	2588-05-8	
54. Θειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο S-(αιθυλοσουλφινυλ-μεθυλο)-εστέρας	100 kg	2588-06-9	
55. Ντισουλφοτόν	100 kg	298-04-4	015-060-00-3
56. Ντεμετόν	100 kg	8065-48-3	
57. Φοράτ	100 kg	298-02-2	015-033-00-6
58. Θειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο S-(αιθυλοθειο-μεθυλο)-εστέρας	100 kg	2600-69-3	
59. Διθειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο S-(ισοπροπυλο-θειομεθυλο)-εστέρας	100 kg	78-52-4	
60. Πιραζοξόν	100 kg	108-34-9	015-023-00-1
61. Φαινοσουλφοθεῖο	100 kg	115-90-2	015-090-00-7
62. Παραοξόνη	100 kg	311-45-5	
63. Παραθεῖο	100 kg	56-38-2	015-034-00-1
64. 'Αζινφός-αἰθύλ	100 kg	2642-71-9	015-056-00-1
65. Διθειοφωσφορικός 0,0-διαιθυλο S-(προπυλο-δειομεθυλο)-εστέρας	100 kg	3309-68-0	
66. Ζινοφός	100 kg	297-97-2	
67. Καρμποφουράν	100 kg	1563-66-2	006-026-00-9
68. Φωσφαμιντόν	100 kg	13171-21-6	015-022-00-6
69. Τιρπάτιον	100 kg	26419-73-8	
70. Μεβινφός	100 kg	7786-34-7	015-020-00-5
71. Παραθεῖο-μεθύλ	100 kg	298-00-0	015-035-00-7

'Ονομασία	Ποσότητα (≥)	'Αριθ. CAS	'Αριθ. ΕΟΚ
72. 'Αζινφός-μεθύλ	100 kg	86-50-0	015-039-00-9
73. Κυκλοεξιμίδιο	100 kg	66-81-9	
74. Διφασινόνη	100 kg	82-66-6	
75. Τετραμεθυλενοδισουλφοτετραμίνη	1 kg	80-12-6	
76. EPN	100 kg	2104-64-5	015-036-00-2
77. 4-φθοροβουτυρικό ὀξύ	1 kg	462-23-7	
78. "Αλατα τοῦ 4-φθοροβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
79. 'Εστέρες τοῦ 4-φθοροβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
80. 'Αμίδια τοῦ 4-φθοροβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
81. 4-φθοροκροτονικό ὀξύ	1 kg	37759-72-1	
82. "Αλατα τοῦ 4-φθοροκροτονικοῦ ὀξέος	1 kg		
83. 'Εστέρες τοῦ 4-φθοροκροτονικοῦ ὀξέος	1 kg		
84. 'Αμίδια τοῦ 4-φθοροκροτονικοῦ ὀξέος	1 kg		
85. Φθοροξεικό ὀξύ	1 kg	144-49-0	607-081-00-7
86. "Αλατα τοῦ φθοροξεικοῦ ὀξέος	1 kg		
87. 'Εστέρες τοῦ φθοροξεικοῦ ὀξέος	1 kg		
88. 'Αμίδια τοῦ φθοροξεικοῦ ὀξέος	1 kg		
89. Φλουενετίλ	100 kg	4301-50-2	607-078-00-0
90. 4-φθορο-2-ὑδροξειβουτυρικό ὀξύ	1 kg		
91. "Αλατα τοῦ 4-φθορο-2-ὑδροξειβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
92. 'Εστέρες τοῦ 4-φθορο-2-ὑδροξειβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
93. 'Αμίδια τοῦ 4-φθορο-2-ὑδροξειβουτυρικοῦ ὀξέος	1 kg		
94. "Ανυδρο ὑδροφθόριο	50 t	7664-39-3	009-002-00-6
95. Νιτρίλιο γλυκολικοῦ ὀξέος	100 kg	107-16-4	
96. 1,2,3,7,8,9-Εξαχλωροδιβενζο-ρ-διοξίνη	100 kg	19408-74-3	
97. 'Ισοντρίν	100 kg	465-73-6	602-050-00-4
98. 'Εξαμέθυλοφωσφοραμίδιο	1 kg	680-31-9	
99. Ζουγκλόν	100 kg	481-39-0	
100. Βαρφαρίν	100 kg	81-81-2	607-056-00-0
101. 4,4-Μεθυλενοδίς(2-χλωροανιλίνη)	10 kg	101-14-4	
102. 'Εθεῖον	100 kg	563-12-2	015-047-00-2
103. 'Αλντικάρμπ	100 kg	116-06-3	006-017-00-X
104. Τετρακαρβονυλικό νικέλιο	10 kg	13463-39-3	028-001-00-1
105. 'Ισοβενζάν	100 kg	297-78-9	602-053-00-0
106. Πενταμποράνη	100 kg	19624-22-7	
107. Διοξεικός ἐστέρας τῆς 1-προπένο-2-χλωρο-διόλης	10 kg	10118-72-6	
108. Προπυλενοϊμίνη	50 t	75-55-8	
109. 'Οξείδιο τοῦ φθορίου	10 kg	7783-41-7	
110. Διχλωριοῦχο θεῖο	1 t	10545-99-0	016-013-00-X
111. 'Εξαφθοριοῦχο σελήνιο	10 kg	7783-79-1	

'Ονομασία	Ποσότητα (≥)	'Αριθ. CAS	'Αριθ. ΕΟΚ
112. 'Υδρογονοῦχο σελήνιο	10 kg	7783-07-5	
113. TEPP	100 kg	107-49-3	015-025-00-2
114. Σουλφοτέπ	100 kg	3689-24-5	015-027-00-3
115. Ντιμεφόξ	100 kg	115-26-4	015-061-00-9
116. 1-Τρι(κυκλοεξυλο)-κασσιτέρο-1 Η-1,2,4-τριαζόλιο	100 kg	41083-11-8	
117. Τριαιθυλένομελαμίνη	10 kg	51-18-3	
118. Κοβάλτιο (σκόνη ἤ/καί ἑνώσεις)	100 kg		
119. Νικέλιο (σκόνη ἤ/καί ἑνώσεις)	100 kg		
120. 'Αναβασίνη	100 kg	494-52-0	
121. 'Εξαφθοριοῦχο τελλούριο	100 kg	7793-80-4	
122. Τριχλορομεθυλοσουλφενυλοχλωρίδιο	100 kg	594-42-3	
123. 1,2 Διβρωμοαιθάνιο (αἰθυλένοδιβρωμίδιο)	50 t	106-93-4	602-010-00-6
124. Εὔφλεκτες οὐσίες σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV σημεῖο γ ὑπό i	200 t		
125. Εὔφλεκτες οὐσίες σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV σημεῖο γ ὑπό ii	50 000 t		
126. Διαζωδινιτροφαινόλη	10 t	7008-81-3	
127. Δινιτρική διαιθυλαινογλυκόλη	10 t	693-21-0	603-033-00-4
128. "Αλατα δινιτροφαινόλης	50 t		609-017-00-3
129. 1-γουανυλο-4-νιτροζάμινο γουανυλο-1-τετραζένη	10 t	109-27-3	
130. 2,2',4,4',6,6'-έξανιτροδιφαινυλαμίνη	50 t	131-73-7	612-018-00-1
131. Νιτρική ὑδραζίνη	50 t	13464-97-6	
132. Νιτρογλυκερίνη	10 t	55-63-0	603-034-00-X
133. Τετρανιτροεστέρας τοῦ πενταερυθρίτη	50 t	78-11-5	603-035-00-5
134. Κυκλοτριμεθυλενο-τρινιτραμίνη	50 t	121-82-4	
135. Τρινιτροανιλίνη	50 t	26952-42-1	
136. 2,4,6-τρινιτροανισόλη	50 t	606-35-9	609-011-00-0
137. Τρινιτροβενζόλιο	50 t	25377-32-6	609-005-00-8
138. Τρινιτροβενζοϊκό ὀξύ	50 t	35860-50-5 129-66-8	
139. Χλωροτρινιτροβενζόλιο	50 t	28260-61-9	610-004-00-X
140. 2,4,6-τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη	50 t	479-45-8	612-017-00-6
141. 2,4,6-τρινιτροφαινόλη (πικρικό ὀξύ)	50 t	88-89-1	609-009-00-X
142. Τρινιτροκρεζόλη	50 t	28905-71-7	609-012-00-6
143. 2,4,6-τρινιτροφαινετόλη	50 t	4732-14-3	
144. 2,4,6-τρινιτρορεζορκίνη (στυφνικό ὀξύ)	50 t	82-71-3	609-018-00-9
145. 2,4,6-Τρινιτροτολουόλιο	50 t	118-96-7	609-008-00-4
146. Νιτρική ἀμμωνία (1)	5 000 t	6484-52-2	
147. Νιτροκυτταρίνη (μέ περιεκτικότητα ἄνω τοῦ 12,6 % σέ ἄζωτο)	100 t	9004-70-0	603-037-00-6
148. Διοξείδιο τοῦ θείου	1 000 t	7446-09-05	016-011-00-9
149. 'Υδροχλώριο (ὑγροποιημένο ἀέριο)	250 t	7647-01-0	017-002-00-2
150. Εὔφλεκτες οὐσίες σύμφωνα μέ τό παράρτημα IV, σημεῖο γ ὑπό iii	200 t		

'Ονομασία	Ποσότητα (≥)	'Αριθ. CAS	'Αριθ. ΕΟΚ
151. Χλωρικό νάτριο (1)	250 t	7775-09-9	017-005-00-9
152. 'Υπεροξυοξικός ἐστέρας τριτοταγοῦς βουτυλαλκοόλης (περιεκτικότητα ≥ 70 %)	50 t	107-71-1	
153. 'Υπεροξυμηλεϊνικός ἐστέρας τριτοταγοῦς βουτυλαλκοόλης (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	109-13-7	
154. 'Υπεροξυμηλεϊνικό τέρτιο βουτύλιο (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	1931-62-0	
155. 'Υπεροξυ ισοπροπυλο ανθρακικός ἐστέρας τριτοταγοῦς βουτυλαλκοόλης (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	2372-21-6	
156. Διβενζυλοϋπερόξυ διανθρακικός ἐστέρας (περιεκτικότητα ≥ 90 %)	50 t	2144-45-8	
157. 2,2-Δίς (τριτοταγές-ὑπεροξυ) βουτάνιο (περιεκτικότητα ≥ 70 %)	50 t	2167-23-9	
158. 1,1-Δίς (τριτοταγές-βουτυλοϋπερόξυ) κυκλοεξάνιο (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	3006-86-8	
159. Δι-Δευτεροταγές βουτυλοϋπεροξυ-διανθρακικός ἐστέρας (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	19910-65-7	
160. 2,2-διυδροϋπεροξειπροπάνιο (περιεκτικότητα ≥ 30 %)	50 t	2614-76-8	
161. Δι-η-προπυλοϋπεροξειδιανθρακικός ἐστέρας (περιεκτικότητα ≥ 80 %)	50 t	16066-38-9	
162. 3,3,6,6,9,9-ἑξαμεθυλο-1,2,4,5-τετροξακυκλονονάνη (περιεκτικότητα ≥ 75 %)	50 t	22397-33-7	
163. 'Υπεροξείδιο μεθυλοαιθυλοκετόνης (περιεκτικότητα ≥ 60 %)	50 t	1338-23-4	
164. 'Υπεροξείδιο μεθυλοισοβουτυλοκετόνης (περιεκτικότητα ≥ 60 %)	50 t	37206-20-5	
165. 'Υπεροξεικό ὀξύ (περιεκτικότητα ≥ 60 %)	50 t	79-21-0	607-094-00-8
166. 'Αζίδιο μολύβδου	50 t	13424-46-9	082-003-00-7
167. 2,4,6-Τρινιτρορεζορκινικός (στιφνικός) μόλυβδος	50 t	15245-44-0	609-019-00-4
168. Φουλμινικός ὑδράργυρος	10 t	20820-45-5 628-86-4	080-005-00-2
169. Κυκλοτετραμεθυλένοτετρανιτραμίνη	50 t	2691-41-0	
170. 2,2',4,4',6,6'-ἑξανιτροστιλβένιο	50 t	20062-22-0	
171. 1,3,5-τριαμινο-2,4,6-τρινιτροβενζόλιο	50 t	3058-38-6	
172. Νιτρογλυκόλη (δινιτρικός ἐστέρας τῆς γλυκόλης)	10 t	628-96-6	603-032-00-9
173. Νιτρικός αἰθυλεστέρας	50 t	625-58-1	007-007-00-8
174. Πικραμινικό νάτριο	50 t	831-52-7	
175. 'Αζίδιο τοῦ βαρίου	50 t	18810-58-7	
176. Δι-ἰσοβουτυροϋλοϋπεροξείδιο (περιεκτικότητα ≥ 50 %)	50 t	3437-84-1	
177. 'Υπεροξειδιανθρακικός αἰθυλεστέρας (περιεκτικότητα ≥ 30 %)	50 t	14666-78-5	
178. 'Υπεροξυτριμεθυλοξεικός ἐστέρας τῆς τριτοταγοῦς βουτυλικῆς ἀλκοόλης (περιεκτικότητα ≥ 77 %)	50 t	927-07-1	

(1) Στό μέτρο πού ἡ κατάστασή της παρέχει στήν οὐσία αὐτή δυνατότητες ἱκανές νά δημιουργήσουν κινδύνους ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως.

N.B. Οἱ ἀριθμοί ΕΟΚ ἀντιστοιχοῦν σέ ἐκείνους τῆς ὁδηγίας 67/548/ΕΟΚ, περιλαμβανομένων καί τῶν τροποποιήσεων της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

α) **Λίαν τοξικές οὐσίες:**

— οἱ οὐσίες πού ἀντιστοιχοῦν στήν πρώτη γραμμή τοῦ κατωτέρω πίνακα,

— οἱ οὐσίες πού ἀντιστοιχοῦν στήν δεύτερη γραμμή τοῦ κατωτέρω πίνακα καί πού, ἀνάλογα μέ τίς φυσικές ἤ χημικές ἰδιότητές τους, μποροῦν νά προκαλέσουν κινδύνους μεγάλης ἐκτάσεως ἀτύχημάτων ἀνάλογων μέ ἐκείνων πού προκαλοῦνται ἀπό τίς οὐσίες τῆς πρώτης γραμμῆς.

	DL 50 (κατάποση) (1) mg/kg βάρος σώματος	DL 50 (διείσδυση) (2) mg/kg βάρος σώματος	CL 50 (εἰσπνοή) (3) mg/l
1	DL 50 $\leqslant$ 5	DL 50 $\leqslant$ 10	CL 50 $\leqslant$ 0,1
2	5 < DL 50 $\leqslant$ 25	10 < DL 50 $\leqslant$ 50	0,1 < CL 50 $\leqslant$ 0,5

(1) DL 50 μέσω καταπόσεως σέ ποντίκι.
(2) DL 50 μέσω διεισδύσεως σέ ποντίκι ἤ κουνέλι.
(3) CL 50 μέσω εἰσπνοῆς (τέσσερεις ὧρες) σέ ποντίκι.

β) **Ἄλλες τοξικές οὐσίες:**

Οἱ οὐσίες πού παρουσιάζουν τίς ἀκόλουθες τιμές ὀξείας τοξικότητας καί πού ἔχουν φυσικές καί χημικές ἰδιότητες πού μποροῦν νά προκαλέσουν κινδύνους σοβαρῶν ἀτυχημάτων:

DL 50 (κατάποση) (1) mg/kg βάρος σώματος	DL 50 (διείσδυση) (2) mg/kg βάρος σώματος	CL 50 (εἰσπνοή) (3) mg/l
25 < DL 50 $\leqslant$ 200	50 < DL 50 $\leqslant$ 400	0,5 < CL 50 $\leqslant$ 2

(1) DL 50 μέσω καταπόσεως σέ ποντίκη.
(2) DL 50 μέσω διεισδύσεως σέ ποντίκι ἤ κουνέλι.
(3) CL 50 μέσω εἰσπνοῆς (τέσσερεις ὧρες) σέ ποντίκι.

γ) Εὔφλεκτες οὐσίες:

i) *εὔφλεκτα ἀέρια:*

οὐσίες οἱ ὁποῖες, σέ ἀέρια κατάσταση κάτω ἀπό κανονική πίεση καί ἀναμεμειγμένες μέ ἀέρα, καθίστανται εὔφλεκτες καί τῶν ὁποίων τό σημεῖο βρασμοῦ εἶναι ἴσο ἤ μικρότερο τῶν 20 °C ὑπό συνήθη πίεση·

ii) *ἐξόχως εὔφλεκτα ὑγρά:*

οὐσίες τῶν ὁποίων τό σημεῖο ἀναφλέξεως εἶναι κατώτερο τῶν 21 °C καί τῶν ὁποίων τό σημεῖο βρασμοῦ εἶναι μεγαλύτερο τῶν 20 °C ὑπό συνήθη πίεση·

iii) *εὔφλεκτα ὑγρά:*

οὐσίες τῶν ὁποίων τό σημεῖο ἀναφλέξεως εἶναι μικρότερο τῶν 55 °C καί οἱ ὁποῖες παραμένουν σέ ὑγρή κατάσταση ὑπό τήν ἐπίδραση πιέσεως στό μέτρο ὅπου ὁρισμένες μέθοδοι ἐπεξεργασίας, ὅπως ὑψηλή πίεση καί θερμοκρασία, μποροῦν νά προκαλέσουν κινδύνους σοβαρῶν ἀτυχημάτων.

δ) **Ἐκρηκτικές οὐσίες:**

Οὐσίες οἱ ὁποῖες μποροῦν νά ἐκραγοῦν ὑπό τήν ἐπίδραση φλόγας ἤ πού εἶναι περισσότερο εὐαίσθητες σέ κρούση ἤ στίς τριβές ἀπό τό δινιτροβενζόλιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5

'Εάν δέν εἶναι δυνατόν ἤ δέν κρίνεται ἀπαραίτητο νά δοθεῖ ἀπάντηση στίς κατωτέρω ζητούμενες πληροφορίες, θά πρέπει νά ἀναγραφοῦν οἱ λόγοι.

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ

Χημική ὀνομασία

'Αριθμός CAS

'Ονομασία σύμφωνα μέ τήν ὀνοματολογία τῆς UICPA

"Αλλες ὀνομασίες

'Εμπειρικός τύπος

Σύνθεση τῆς οὐσίας

Βαθμός καθαρότητας

Κυριότερες ἀκαθαρσίες καί σχετικά ποσοστά

Μέθοδοι ἀνιχνεύσεως καί προσδιορισμοῦ πού εἶναι διαθέσιμες γιά τήν ἐγκατάσταση

Περιγραφή τῶν χρησιμοποιηθεισῶν μεθόδων ἤ παραπομπές στήν εἰδική βιβλιογραφία

Μέθοδοι καί προφυλάξεις σχετικά μέ τό χειρισμό, τήν ἀποθήκευση καί τήν πυρκαγιά πού προβλέπονται ἀπό τό βιομήχανο

'Επείγοντα μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τό βιομήχανο σέ περίπτωση τυχαίας διασπορᾶς

Μέσα στή διάθεση τοῦ βιομηχάνου γιά νά καταστήσει τήν οὐσία ἀκίνδυνη

2. ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ

— Γιά τόν ἄνθρωπο: ἄμεσοι .....

ἔμμεσοι .....

— Γιά τό περιβάλλον: ἄμεσοι .....

ἔμμεσοι .....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΘΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 11

ΕΚΘΕΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΚΤΑΣΕΩΣ

Κράτος μέλος:

'Αρχή ὑπεύθυνη γιά τήν ἔκθεση:

Διεύθυνση:

1. **Γενικά στοιχεῖα**

   'Ημερομηνία καί ὥρα τοῦ ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως:

   Χώρα, νομός, κλπ.:

   Διεύθυνση:

   Τύπος βιομηχανικῆς δραστηριότητας:

2. **Τύπος ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως**

   'Εκρηξη ☐ Πυρκαγιά ☐ Διάχυση ἐπικίνδυνων οὐσιῶν ☐

   Διαχυθείσα(ες) οὐσία(ες):

3. **Περιγραφή τῶν περιστάσεων τοῦ ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως**

4. **'Επείγοντα μέτρα πού ἐλήφθησαν**

5. **Αἰτία(ες) τοῦ ἀτυχήματος μεγάλης ἐκτάσεως**

   Καθορισμένες (νά διευκρινισθοῦν): ☐

   Μή καθορισμένες: ☐

   Πληροφορίες θά δοθοῦν στή συντομώτερη δυνατή προθεσμία ☐

6. **Τύπος καί μέγεθος τῆς ζημίας**

   α) *Στό ἐσωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως*

   — ἀνθρώπινες ζημίες ..... νεκροί

   ..... τραυματίες

   ..... δηλητηριασθέντες

   — πρόσωπα ἐκτεθέντα στίς ζημίες .....

   — ὑλικές ζημίες ☐

   — ὁ κίνδυνος παραμένει ☐

   — δέν ὑπάρχει πλέον κίνδυνος ☐

   β) *Στό ἐξωτερικό τῆς ἐγκαταστάσεως*

   — ἀνθρώπινες ζημίες ..... νεκροί

   ..... τραυματίες

   ..... δηλητηριασθέντες

   — πρόσωπα ἐκτεθέντα στίς ζημίες .....

— ὑλικές ζημίες ☐

— ζημίες στό περιβάλλον ☐

— ὁ κίνδυνος παραμένει ☐

— δέν ὑπάρχει πλέον κίνδυνος ☐

7. **Μακροπρόθεσμα καί μεσοπρόθεσμα μέτρα**, καί κυρίως μέτρα γιά νά ἀποφευχθεῖ ἡ ἐπανάληψη παρόμοιων ἀτυχημάτων μεγάλης ἐκτάσεως (θά κοινοποιηθοῦν βαθμιαῖα, ἀνάλογα μέ τή διαθεσιμότητα τῶν πληροφοριῶν).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 8

Τά Κράτη μέλη πραγματοποιοῦν διαβουλεύσεις, στό πλαίσιο τῶν διμερῶν σχέσεών τους ὅσον ἀφορᾶ τά μέτρα πού ἐπιβάλλουν γιά τήν πρόληψη τῶν μεγάλης ἐκτάσεως ἀτυχημάτων πού προκαλοῦνται ἀπό βιομηχανική δραστηριότητα ἡ ὁποία ἀνακοινώνεται κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 καί γιά τόν περιορισμό τῶν συνεπειῶν τους γιά τόν ἄνθρωπο καί τό περιβάλλον. Στήν περίπτωση τῶν νέων ἐγκαταστάσεων, οἱ διαβουλεύσεις αὐτές θά λάβουν χώρα μέσα στίς προθεσμίες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2.
